



Совет Безопасности

Distr.: General
16 August 2019
Russian
Original: English

Письмо Постоянного представителя Намибии при Организации Объединенных Наций от 13 августа 2019 года на имя Председателя Совета Безопасности

Буду признателен Вам за опубликование настоящего письма и приложения к нему (письмо Генерального секретаря Фронта ПОЛИСАРИО Брахима Гали на имя Генерального секретаря Организации Объединенных Наций относительно серьезного развития событий в буферной зоне на юге Западной Сахары) в качестве документа Совета Безопасности и его распространение среди членов Совета.

(Подпись) Невилл Гертце
Посол
Постоянный представитель



Приложение к письму Постоянного представителя Намибии при Организации Объединенных Наций от 13 августа 2019 года на имя Председателя Совета Безопасности

Эль-Бир-Лахлу, 12 августа 2019 года

С глубокой тревогой сообщаю о новом развитии событий, которое, по моему мнению, будет иметь серьезные последствия для соблюдения режима прекращения огня, установленного в Западной Сахаре под эгидой Организации Объединенных Наций.

За последние два дня марокканские власти дислоцировали группу сотрудников марокканских служб безопасности и разведки на участке вдоль «асфальтированной дороги», незаконно построенной Марокко в буферной зоне (в Гергерате на юге Западной Сахары). Для расквартирования этой группы марокканские власти недавно возвели в этом районе временное строение (см. прилагаемую фотографию) и готовы построить там дополнительные незаконные сооружения.

Присутствие агентов Марокко в буферной зоне представляет собой серьезное нарушение режима прекращения огня и военного соглашения № 1. Оно также является провокационным и дестабилизирующим шагом, который приведет к обострению уже и без того напряженной ситуации и дальнейшему подрыву безопасности в регионе.

Мы, Фронт ПОЛИСАРИО, решительно осуждаем Марокко за серьезное нарушение режима прекращения огня и призываем Вас и Совет Безопасности добиться того, чтобы Марокко немедленно вывело из буферной зоны всех своих агентов и демонтировало там все сооружения. Мы также призываем Миссию Организации Объединенных Наций по проведению референдума в Западной Сахаре (МООНРЗС) внимательно следить за развитием ситуации на местах, с тем чтобы обеспечить со стороны Марокко полное соблюдение своих обязательств по соглашению о прекращении огня и соответствующим военным соглашениям. Последние события в буферной зоне вновь красноречиво указывают на то, что военные наблюдатели МООНРЗС должны сохранять в этом районе постоянное присутствие с целью обеспечить строгое соблюдение соглашения о прекращении огня и соответствующих соглашений.

Марокканские власти открыто планируют установить в буферной зоне постоянное присутствие в нарушение режима прекращения огня и военного соглашения № 1. Этот последний шаг свидетельствует о том, что Марокко по-прежнему намерено распространить режим незаконной оккупации на оставшуюся часть Западной Сахары, включая ее самый южный город Гуэра. Совсем не случайно, что недавнее вторжение Марокко в буферную зону произошло ровно 40 лет спустя после незаконной оккупации им южной части Западной Сахары, которая была оставлена Мавританией вследствие заключения мирного соглашения с Фронтом ПОЛИСАРИО в августе 1979 года.

Сохраняя полную приверженность своим обязательствам по соглашению о прекращении огня и соответствующим военным соглашениям, мы, Фронт ПОЛИСАРИО, сохраняем за собой законное право реагировать на все совершаемые оккупирующей державой, Марокко, провокационные действия, которые направлены на дестабилизацию ситуации в буферной зоне или любой другой части Территории.

Мы подтверждаем нашу принципиальную позицию в отношении соглашения о прекращении огня и соответствующих соглашений, которая выражается в документе S/2018/910/Rev.1 Совета Безопасности от 24 октября 2018 года и в наших официальных сообщениях и заявлениях по этому вопросу.

Коренная причина роста напряженности в Гергерате — это незаконное проникновение Марокко в буферную зону в нарушение режима прекращения огня и военного соглашения № 1. Ни в соглашении о прекращении огня 1991 года, ни в военном соглашении № 1 1997 года нет положений, которые разрешали бы совершать такие нарушения или устанавливать вдоль марокканской военной стены пропускные пункты, предназначенные для осуществления «коммерческих перевозок» или других видов деятельности. Это нарушение не обсуждалось двумя сторонами ни между собой, ни с Организацией Объединенных Наций. Фронт ПОЛИСАРИО никогда не одобрял этих действий, а их совершение серьезно подрывает тот неустойчивый мир, который был установлен благодаря вступлению в силу режима прекращения огня, действующего при поддержке Организации Объединенных Наций.

После кризиса, вызванного в августе 2016 года планами Марокко построить через буферную зону асфальтированную дорогу, Совет Безопасности в своей резолюции 2351 (2017) признал, что «в связи с последним кризисом в буферной полосе в Гергерате остро встают важнейшие вопросы, касающиеся режима прекращения огня и соответствующих соглашений», и рекомендовал «Генеральному секретарю изучить возможные пути решения таких вопросов» (пункт 3). Постоянная напряженность в буферной зоне, о чем свидетельствуют последние события, служит напоминанием о сохраняющемся неурегулировании вышеуказанных вопросов. Пока не будет устранена первопричина напряженности (т.е. незаконное проникновение в буферную зону), ситуация в этом районе будет оставаться нестабильной и представлять угрозу для международного мира и безопасности.

В этой связи мы призываем Вас и Совет Безопасности решительно отреагировать на очередную попытку Марокко изменить статус-кво в буферной зоне. Если реагирования не последует, то действия Марокко поставят под угрозу мир и безопасность на Территории и подорвут и без того неустойчивый мирный процесс, осуществляемый в Западной Сахаре под эгидой Организации Объединенных Наций.

(Подпись) Брахим Гали
Генеральный секретарь Фронта ПОЛИСАРИО


